

vnější číslo zakázky: 223058  
 Evidenční číslo formuláře: 7203011023058  
 Datum odeslání do TED: 02.07.2012  
 Typ: Řádný



**Evropská unie**  
**Vydání dodatku k Úřednímu věstníku Evropské unie**

2, rue Mercier, 2985 Luxembourg, Luxembourg  
 E-mail: ojs@publications.europa.eu

Fax: +352 29 29 42 670  
 Informace & on-line formuláře: <http://simap.europa.eu>

**Oznámení o zadání zakázky**  
 směrnici 2004/18/ES

**Oddíl I: Veřejný zadavatel**

**I.1) Název, adresa a kontaktní místo/místa**

|                                                     |                                            |      |                |
|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------|------|----------------|
| Úřední název                                        | Identifikační číslo (je-li známo) 00020478 |      |                |
| ČR-MZe, Ústřední pozemkový úřad                     |                                            |      |                |
| Poštovní adresa                                     | Těšnov 65/17                               |      |                |
| Obec                                                | Praha                                      | PSČ  | 117 05         |
|                                                     |                                            | Stát | CZ             |
| Kontaktní místo                                     | Těšnov 65/17, Praha                        | Tel. | +420 221813095 |
| K rukám                                             | Ing. Jaroslav Vítek, MBA                   |      |                |
| E-mail                                              | jaroslav.vitek@mze.cz                      | Fax  | +420 222310660 |
| Internetové adresy: (je-li to relevantní)           |                                            |      |                |
| Obecná adresa veřejného zadavatele (URL)            |                                            |      |                |
| <a href="http://www.eagri.cz">www.eagri.cz</a>      |                                            |      |                |
| Adresa profilu kupujícího (URL)                     |                                            |      |                |
| <a href="http://www.eagri.cz">www.eagri.cz</a>      |                                            |      |                |
| Elektronický přístup k informacím (URL)             |                                            |      |                |
|                                                     |                                            |      |                |
| Elektronické podání nabídek a žádostí o účast (URL) |                                            |      |                |
|                                                     |                                            |      |                |

**I.2) Druh veřejného zadavatele**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input checked="" type="radio"/> Ministerstvo nebo jiný celostátní či federální orgán včetně jejich organizačních složek<br><input type="radio"/> Celostátní či federální úřad/agentura<br><input type="radio"/> Regionální či místní orgán<br><input type="radio"/> Regionální či místní úřad/agentura | <input type="radio"/> Veřejnoprávní instituce<br><input type="radio"/> Evropská instituce/agentura nebo mezinárodní organizace<br><input type="radio"/> Jiný: (prosím upřesněte) |
| Jiný (prosím upřesněte)                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                  |

## Hlavní předmět činnosti

|                                                             |                                                             |
|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Služby pro širokou veřejnost       | <input type="checkbox"/> Bydlení a občanská vybavenost      |
| <input type="checkbox"/> Obrana                             | <input type="checkbox"/> Sociální služby                    |
| <input type="checkbox"/> Veřejný pořádek a bezpečnost       | <input type="checkbox"/> Rekreace, kultura a náboženství    |
| <input type="checkbox"/> Životní prostředí                  | <input type="checkbox"/> Školství                           |
| <input type="checkbox"/> Hospodářské a finanční záležitosti | <input checked="" type="checkbox"/> Jiný (prosím upřesněte) |
| <input type="checkbox"/> Zdravotnictví                      |                                                             |
| Jiný (prosím upřesněte)                                     |                                                             |
| Zemědělství                                                 |                                                             |

## I.4) Zadání zakázky jménem jiných veřejných zadavatelů

Veřejný zadavatel zadává zakázku jménem jiných veřejných zadavatelů ☐ Ano ☒ Ne

*(pokud ano, další informace o těchto veřejných zadavatelích je možno uvést v příloze A)*

## Oddíl II.: Předmět zakázky

## II.1) Popis

|                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| <b>II.1.1) Název přidělený zakázce</b>                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                      |
| Ověření a nastavení systému ochrany osobních údajů u Ústředního pozemkového úřadu                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                      |
| <b>II.1.2) Druh zakázky a místo provedení stavebních prací, místo dodávky nebo plnění</b>                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                      |
| <i>(vyberte pouze jednu kategorii-stavební práce, dodávky nebo služby-ktará nejlépe odpovídá konkrétnímu předmětu zakázky nebo nákupu(ů))</i>                                                                          |                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                      |
| <input checked="" type="radio"/> Stavební práce                                                                                                                                                                        | <input type="radio"/> Dodávky                                                                                                                                                                               | <input checked="" type="radio"/> Služby                                                                                                                                                                                                                                                    |                      |
| <input type="checkbox"/> Provádění<br><input type="checkbox"/> Projekt a provádění<br><input type="checkbox"/> Provádění stavebních prací jakýmkoliv prostředky v souladu s požadavky stanovenými veřejným zadavatelem | <input type="checkbox"/> Koupě<br><input type="checkbox"/> Nájem<br><input type="checkbox"/> Koupě najaté věci<br><input type="checkbox"/> Koupě na splátky<br><input type="checkbox"/> Kombinace uvedeného | Kategorie služeb č. <input type="text" value="11"/><br><br><i>Pro kategorie služeb viz příloha C1</i><br><br>V případě zakázky na kategorie služeb 17 až 27 – viz příloha C1 – souhlasíte se zveřejněním tohoto oznámení?<br><input checked="" type="radio"/> Ano <input type="radio"/> Ne |                      |
| <b>Hlavní místo provádění stavebních prací, místo dodání nebo plnění</b>                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                      |
| <input type="text"/>                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                      |
| Kód NUTS                                                                                                                                                                                                               | <input type="text" value="CZ020"/>                                                                                                                                                                          | Kód NUTS                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <input type="text"/> |
| Kód NUTS                                                                                                                                                                                                               | <input type="text"/>                                                                                                                                                                                        | Kód NUTS                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <input type="text"/> |
| <b>II.1.3) Informace o rámcové smlouvě nebo dynamickém nákupním systému (DNS)</b>                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                      |
| <input type="checkbox"/> Oznámení se týká uzavření rámcové smlouvy                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                      |
| <input type="checkbox"/> Oznámení se týká zakázky (zakázek) zadávaných v dynamickém nákupním systému (DNS)                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                      |

**II.1.4) Stručný popis zakázky nebo nákupu(ů)**

Zvláštní poradenské a konzultační služby v oblasti osobních údajů, spočívajících v ověření a nastavení systému zpracování osobních údajů a navržení jeho optimalizace.

**II.1.5) Společný slovník pro veřejné zakázky (CPV)**

|                | Hlavní slovník | Doplňkový slovník (je-li to relevantní) |  |
|----------------|----------------|-----------------------------------------|--|
| Hlavní předmět | 79400000-8     |                                         |  |
| Další předměty |                |                                         |  |
|                |                |                                         |  |
|                |                |                                         |  |
|                |                |                                         |  |

**II.1.6) Informace o Dohodě o veřejných zakázkách (GPA)**

Na zakázku se vztahuje Dohoda o veřejných zakázkách (GPA) ☒ Ano ☐ Ne

**II.2) Celková konečná hodnota zakázky či zakázek****II.2.1) Celková konečná hodnota zakázky či zakázek**

(Uveďte prosím předpokládanou celkovou hodnotu zakázek na dodávky nebo služby či rámcových smluv podle druhů produktů vyjmenovaných v oddíle II.6) Předpokládaná hodnota)

|                            |                        | Bez DPH                          | Včetně DPH            | Sazba DPH (%)            |
|----------------------------|------------------------|----------------------------------|-----------------------|--------------------------|
| Hodnota                    | 2 972 000,00           | <input checked="" type="radio"/> | <input type="radio"/> | při <input type="text"/> |
| Měna                       | CZK                    |                                  |                       |                          |
| nebo                       |                        |                                  |                       |                          |
| Nejnižší uvažovaná nabídka | <input type="text"/> a | <input type="radio"/>            | <input type="radio"/> | při <input type="text"/> |
| Nejvyšší uvažovaná nabídka | <input type="text"/>   |                                  |                       |                          |
| Měna                       | <input type="text"/>   |                                  |                       |                          |

## Oddíl IV: Řízení

## IV.1) Druh řízení

| IV.1.1) Druh řízení                                                                                                                 |                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input checked="" type="radio"/> Otevřené                                                                                           | <input type="radio"/> Vyjednávací s výzvou k účasti v soutěži                                                                                                     |
| <input type="radio"/> Omezené                                                                                                       | <input type="radio"/> Urychlené vyjednávací                                                                                                                       |
| <input type="radio"/> Urychlené omezené                                                                                             | <input type="radio"/> Vyjednávací bez zveřejnění oznámení o zakázce / výzvy k účasti v soutěži                                                                    |
| <input type="radio"/> Soutěžní dialog                                                                                               | <input type="radio"/> Zadání zakázky bez předchozího zveřejnění oznámení o zakázce v Úředním věstníku Evropské unie (v případech uvedených v oddíle 2 přílohy D1) |
| Odůvodnění zadání zakázky bez předchozího zveřejnění oznámení o zakázce v Úředním věstníku Evropské unie: vyplňte prosím přílohu D1 |                                                                                                                                                                   |

## IV.2) Kritéria pro zadání zakázky

| IV.2.1) Kritéria pro zadání zakázky (označte prosím příslušnou možnost)                                                                |      |          |      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|----------|------|
| <input type="radio"/> Nejnižší nabídková cena<br>nebo<br><input checked="" type="radio"/> hospodářsky nejvýhodnější nabídka z hlediska |      |          |      |
| Kritéria                                                                                                                               | Váha | Kritéria | Váha |
| 1. Nabídková cena                                                                                                                      |      | 6.       |      |
| 2. Návrh řešení realizace VZ                                                                                                           |      | 7.       |      |
| 3.                                                                                                                                     |      | 8.       |      |
| 4.                                                                                                                                     |      | 9.       |      |
| 5.                                                                                                                                     |      | 10.      |      |

| IV.2.2) Informace o elektronické dražbě |                                                               |
|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| Byla použita elektronická dražba        | <input type="radio"/> Ano <input checked="" type="radio"/> Ne |

## IV.3) Administrativní informace

| IV.3.1. Spisové číslo přidělené veřejným zadavatelem (je-li to relevantní)                                            |                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| 42549/2012-MZE-13313                                                                                                  |                                                                                             |
| IV.3.2) Předchozí zveřejnění týkající se stejné zakázky <input type="radio"/> Ano <input checked="" type="radio"/> Ne |                                                                                             |
| (pokud ano, vyplňte prosím příslušné položky)                                                                         |                                                                                             |
| <input type="radio"/> Oznámení předběžných informací                                                                  | <input type="radio"/> Oznámení na profilu kupujícího                                        |
|                                                                                                                       | Číslo oznámení v Úř. věstníku                                                               |
| ze dne                                                                                                                | (dd/mm/rrrr)                                                                                |
| <input type="radio"/> Oznámení o zakázce                                                                              | <input type="radio"/> Zjednodušené oznámení o zakázce v rámci dynamického nákupního systému |
| Číslo oznámení v Úř. věstníku                                                                                         | ze dne (dd/mm/rrrr)                                                                         |
| <input type="checkbox"/> Oznámení o dobrovolné průhlednosti ex ante                                                   |                                                                                             |
| Číslo oznámení v Úř. věstníku                                                                                         | ze dne (dd/mm/rrrr)                                                                         |
| <input type="checkbox"/> Jiná předchozí zveřejnění (je-li to relevantní)                                              |                                                                                             |
| Číslo oznámení v Úř. věstníku                                                                                         | ze dne (dd/mm/rrrr)                                                                         |
| Číslo oznámení v Úř. věstníku                                                                                         | ze dne (dd/mm/rrrr)                                                                         |



## Oddíl V: Zadání zakázky

Zakázka č.  Část zakázky č. 

Název

|                                                             |                                                    |                                                      |                                     |
|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| V.1) Datum zadání zakázky                                   |                                                    | <input type="text" value="21/05/2012"/> (dd/mm/rrrr) |                                     |
| V.2) Informace o nabídkách                                  |                                                    |                                                      |                                     |
| Počet obdržených nabídek                                    | <input type="text" value="2"/>                     |                                                      |                                     |
| Počet nabídek obdržených elektronickou cestou               | <input type="text"/>                               |                                                      |                                     |
| V.3) Název a adresa dodavatele, kterému byla zakázka zadána |                                                    |                                                      |                                     |
| Úřední název                                                | <input type="text" value="I3 Consultants s.r.o."/> |                                                      |                                     |
| Poštovní adresa                                             | <input type="text" value="K Trnínám 945/34"/>      |                                                      |                                     |
| Obec                                                        | <input type="text" value="Praha"/>                 | PSČ                                                  | <input type="text" value="163 00"/> |
| E-mail                                                      | <input type="text" value="obchod@i3c.cz"/>         | Stát                                                 | <input type="text" value="CZ"/>     |
| Tel.                                                        | <input type="text" value="+420 543214714"/>        |                                                      |                                     |
| Internetová adresa (URL)                                    | <input type="text" value="www.i3c.cz"/>            | Fax                                                  | <input type="text"/>                |

|                                                                     |                                           |                      |                          |
|---------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------|--------------------------|
| V.4) Údaje o hodnotě zakázky (pouze číselné údaje)                  |                                           |                      |                          |
|                                                                     | Bez DPH                                   | Včetně DPH           | Sazba DPH (%)            |
| Původní předpokládaná celková hodnota zakázky (je-li to relevantní) |                                           |                      |                          |
| Hodnota                                                             | <input type="text" value="3 150 000,00"/> | <input type="text"/> | při <input type="text"/> |
| Měna                                                                | <input type="text" value="CZK"/>          |                      |                          |
| Celková konečná hodnota zakázky                                     |                                           |                      |                          |
| Hodnota                                                             | <input type="text" value="2 972 000,00"/> | <input type="text"/> | při <input type="text"/> |
| Měna                                                                | <input type="text" value="CZK"/>          |                      |                          |
| nebo                                                                |                                           |                      |                          |
| nejnižší uvažovaná nabídka                                          | <input type="text"/>                      | <input type="text"/> | při <input type="text"/> |
| nejvyšší uvažovaná nabídka                                          | <input type="text"/>                      |                      |                          |
| Měna                                                                | <input type="text"/>                      |                      |                          |

Pokud jde o roční či měsíční hodnotu: (uveďte prosím)

počet roků  nebo počet měsíců 

## V.5) Informace o subdodávkách

Je pravděpodobné, že zakázka bude provedena subdodavatelsky ☐ Ano ☒ Ne

(pokud ano, pouze číselné údaje) uveďte hodnotu nebo poměrnou část zakázky, která bude pravděpodobně provedena subdodavatelsky třetími stranami:

Hodnota bez DPH  ☐ Není známoMěna  Poměrná část  (%)

Stručný popis hodnoty/poměrné části zakázky, která bude provedena subdodavatelsky: (je-li známo)

**Oddíl VI: Doplnující informace****VI.1) Informace o financování z prostředků Evropské unie**

|                                                                                         |                           |                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-------------------------------------|
| Zakázka se vztahuje k projektu a/nebo programu financovanému z prostředků Evropské unie | <input type="radio"/> Ano | <input checked="" type="radio"/> Ne |
| (pokud ano) uveďte odkaz na tyto projekty a/nebo programy                               |                           |                                     |
|                                                                                         |                           |                                     |

**VI.2) Další informace: (je-li to relevantní)**

|                                           |
|-------------------------------------------|
| Jedná se o zjednodušené podlimitní řízení |
|                                           |

**VI.3) Odvolací řízení**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |      |                                      |        |      |                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|--------------------------------------|--------|------|----------------|
| <b>VI.3.1) Subjekt odpovědný za odvolací řízení</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |      |                                      |        |      |                |
| Úřední název                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |      | Úřad pro ochranu hospodářské soutěže |        |      |                |
| Poštovní adresa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |      | Tř. Kpt. Jaroše 7                    |        |      |                |
| Obec                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Brno | PSČ                                  | 604 55 | Stát | CZ             |
| E-mail                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |      | posta@compet.cz                      |        | Tel. | +420 542167811 |
| Internetová adresa (URL)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |      | www.compet.cz                        |        | Fax  | +420 542167115 |
| <b>Subjekt odpovědný za mediační řízení (je-li to relevantní)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |      |                                      |        |      |                |
| Úřední název                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |      |                                      |        |      |                |
| Poštovní adresa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |      |                                      |        |      |                |
| Obec                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |      | PSČ                                  |        | Stát |                |
| E-mail                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |      |                                      |        | Tel. |                |
| Internetová adresa (URL)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |      |                                      |        | Fax  |                |
| <b>VI.3.2) Podání odvolání (vyplňte prosím bod VI.3.2) nebo podle potřeby bod VI.3.3)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |      |                                      |        |      |                |
| <b>Přesné informace o lhůtách pro podání odvolání</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |      |                                      |        |      |                |
| Podmínkou pro podání návrhu k ÚHOS je podání námitek k zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se dodavatel dozvěděl o úkonu zadavatele, který napadá. Zadavatel musí námítky vyřídit do 10 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i zadavateli do 10 dnů od doručení rozhodnutí zadavatele o námítkách nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud zadavatel o námítkách nerozhodl. |      |                                      |        |      |                |
| <b>VI.3.3) Subjekt, u kterého lze získat informace o podání odvolání</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |      |                                      |        |      |                |
| Úřední název                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |      |                                      |        |      |                |
| Adresa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |      |                                      |        |      |                |
| Poštovní adresa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |      | PSČ                                  |        | Stát |                |
| E-mail                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |      |                                      |        | Tel. |                |
| Internetová adresa (URL)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |      |                                      |        | Fax  |                |

VI.4) Datum odeslání tohoto oznámení  (dd/mm/rrrr)